

Modo de jogar/ levar o lixo

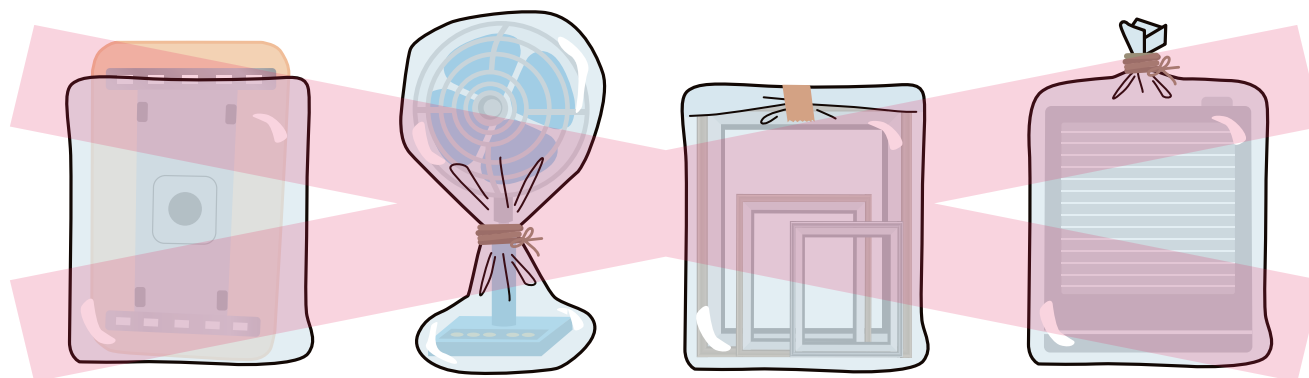


Cuidados a serem tomados para jogar o lixo

- Quando for jogar, coloque o lixo **até às 8 horas da manhã** do dia designado.
- Coloque sem falta o lixo queimável dentro do saco de lixo designado para lixo queimável.** Não há sacos de lixo designados para **lixo reciclável/ lixo nocivo**, assim, coloque dentro de **sacos de plástico transparentes ou semitransparentes com capacidade de até 45ℓ** e descarte separados em: latas, garrafas, itens não queimáveis, garrafas PET e plásticos. Os lixos nocivos devem ser descartados separados em: pilhas, lâmpadas fluorescentes, termômetros, latas de spray e isqueiros. **(É possível utilizar o saco designado para lixo reciclável existente até agora. Veja a página de “Sacos de lixo de recicláveis que podem ser utilizados”)**
- A boca do saco de lixo **deve ser amarrada sem falta. Não prenda com fita nem fios.** Não será coletado se existir algo saindo para fora do saco ou se estiver coberto usando 2 sacos. Pedimos que leve para ser descartado como lixo de grande porte. **(Veja a página de itens não queimáveis)**



Amarrar a boca firmemente!



Cuidados a serem tomados no momento de levar o lixo

- Tendo como referência os “Cuidados a serem tomados para jogar o lixo” descrito acima, separe em lixos de grande porte que não cabem dentro do saco de lixo (capacidade até 45ℓ) e lixos que cabem dentro do saco de lixo. **(Veja cada uma das páginas)**
- O lixo de grande porte, para o qual é cobrada uma taxa e o lixo de sacos de lixo para o qual não é cobrada a taxa (capacidade até 45ℓ) são pesados separadamente. Ao carregar o lixo no carro tenha como referência o desenho abaixo para poder descarregar sem problemas.
- A **quantidade máxima de carga** dos veículos de transporte de lixo **é de 3.000 kg**, porém, o número de vezes de transporte de um dia, dos veículos com 2000kg ou mais, poderá ser limitado dependendo da situação de congestionamento da instalação. E também, pedimos por favor, que **evitem ao máximo, o uso de carros-contêineres ou veículos com teto, como os trailers, e o empilhamento demasiado.**
- O lixo deve ser descarregado pela própria pessoa que trouxe o lixo. **No caso de existir a dificuldade de descarregar sozinho**, por favor, **compareça em duas pessoas.**
- No momento da recepção, será solicitada a **apresentação de documento de identidade, como carteira de motorista, etc.**
- O horário para descarregar o lixo é das **8h30 às 12h e das 13h às 16h.**



É possível a utilização de veículos de transporte com a quantidade máxima de carga de até 3000kg. Porém, o número de vezes de transporte de um dia, dos veículos com 2000kg ou acima, poderá ser limitado.



Carregue o lixo de grande porte que não cabe dentro do saco de lixo (**capacidade até 45ℓ**) separado do lixo que cabe dentro do saco de lixo.



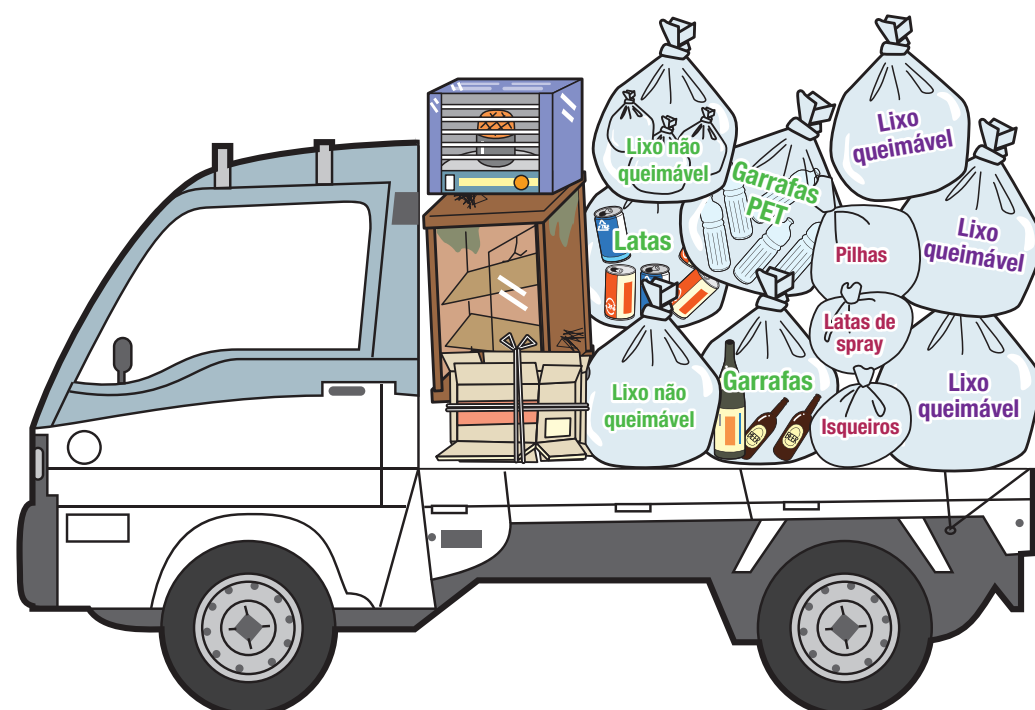
Na recepção será necessário um documento de identidade, como carteira de motorista, etc. Pedimos por favor, que não esqueça de trazer.



Pedimos por favor para que a própria pessoa que trouxe, descarregue o lixo. Compareça sem falta, em uma situação de poder descarregar.

* Atenção!

Coloque o lixo queimável dentro do saco de lixo designado, o lixo reciclável dentro do saco plástico transparente ou semitransparente de até 45ℓ, separando do lixo de grande porte.



* Sobre o transporte de lixo por um representante ou por uma empresa consignada

(1) Transporte de lixo por um representante

São vistos frequentemente casos de transporte de lixo por um representante da pessoa responsável pela origem do lixo, porém, pedimos por favor, que compareça o máximo possível, **juntamente com a pessoa responsável pela origem do lixo**, pois iremos verificar a origem do lixo.

(2) Consignação do transporte de lixo a uma empresa

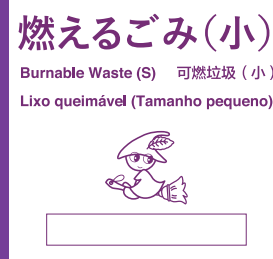
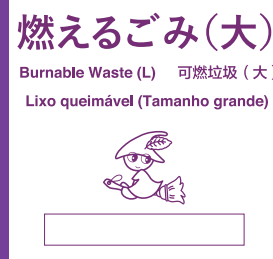
O transporte de lixo à praça de reciclagem, não pode ser realizado por empresas que não possuem a permissão de transporte e coleta a partir da vila. **No momento de consignar o transporte de lixo a uma empresa, consulte sem falta a seção encarregada da vila, sobre as empresas que possuem a permissão.**



Lixo queimável

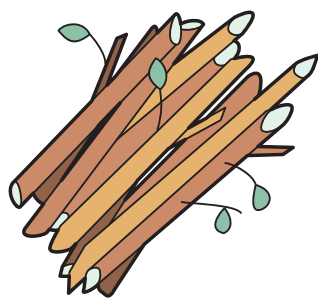
Descarte sem falta, colocando dentro de sacos designados para lixo queimável.

* **Atenção!** Não coloque de maneira alguma artigos não queimáveis, como metais, etc.!!



Galhos de árvores

Somente galhos podados com grossura de até 3cm. É possível transportar ao Taki-cho Bika Center, assim mesmo, sem colocar dentro de sacos de lixo. (Para maiores detalhes, veja o verso da capa)



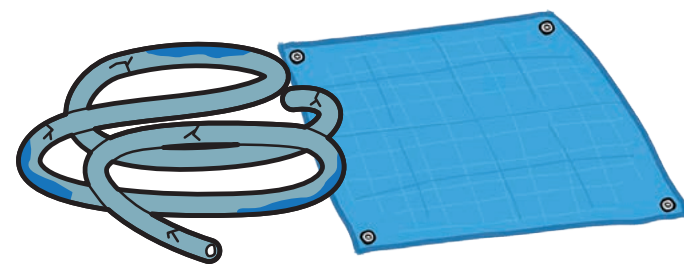
Panos

Os zíperes e os botões de panos podem ser deixados assim como estão.



Itens de couro

No caso de não ser possível retirar os metais da bolsa, etc., descarte assim mesmo como **item não queimável**.



Manuseio de artigos longos e grandes

Descarte, **cortando** os artigos longos em 50cm ou menos e os artigos grandes em área de 1m² ou menos.



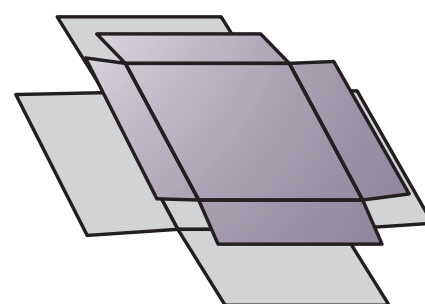
Refrigerante (horeizai), aquecedor descartável, óleo de cozinha

(Solidificar ou deixar absorver em papel ou pano)



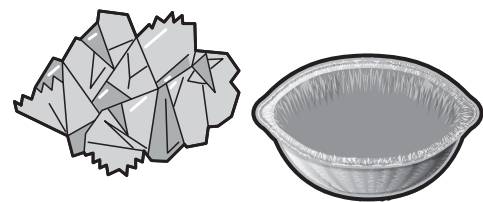
Produtos de plástico

Balde, fita de vídeo, fita cassete, CD, game software, disquete, canudo, etc.



Papel

Descarte os papéis que podem ser reciclados, o máximo possível, na coleta de materiais recicláveis da região.



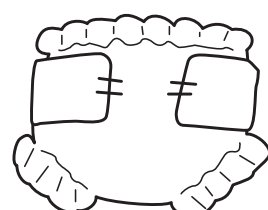
Alumínio fino

Por favor, descarte como lixo queimável, os papéis de alumínio, como a folha de alumínio, etc.



Lixo orgânico

Remova a umidade o máximo possível.



Tome cuidado para não descartar os lixos orgânicos e as fraldas, como plástico.



- Os plásticos, além dos materiais e recipientes de embalagem, são lixos queimáveis.
- Os itens de plásticos difíceis de serem separados, podem ser separados como lixo queimável.
- Descarte os cabides e os sacos de compressão de futon, com a marca de plástico, como lixo queimável.



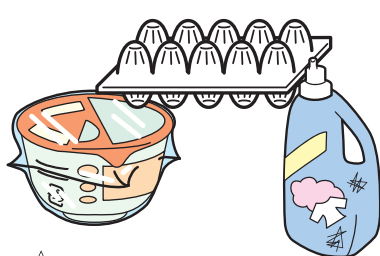
Plásticos (Lixo reciclável)

Descarte, colocando dentro de **saco de plástico transparente ou semitransparente** de até **45ℓ**

Descarte os “recipientes e embalagens de plástico” no dia de **lixo plástico**, após lavar e secar os itens.



Bandeja



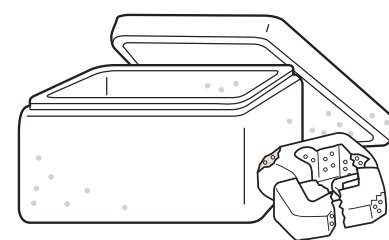
Recipiente

O filme utilizado na embalagem também é um item de plástico.

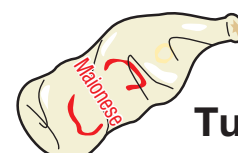


Sacos de bolachas, pacotes de retorta, etc.

Sacos revestidos com alumínio, como pacotes de bolacha, pacotes de retorta, etc.



Isopor



Tubos



Como não é possível imprimir a marca de “plástico” nos itens pequenos como tampa, etc., existe a descrição dos itens que são considerados plásticos, em algum lugar do produto, como na etiqueta, etc.



São os plásticos os que possuem a marca de “plástico”

- Descarte os “itens de plásticos” cuja sujeira não pode ser retirada, como “lixo queimável”.



Garrafa PET (Lixo reciclável)

Descarte, colocando dentro de **saco de plástico transparente ou semitransparente** de até **45ℓ**

* **Atenção!** Não descarte colocando em “dois sacos de lixo”.

Proibido uso de dois sacos de lixo

Separe dos itens de plástico.

Separe as garrafas de bebidas e alimentos, que possuem a marca de PET , como garrafas PET, após retirar a tampa, o conteúdo interno e após lavar com água. Não há problemas em **descartar assim mesmo, as que possuem uma alça**.



- Separe a tampa e a etiqueta que retirou, como “plástico”.

A partir do dia 31 de março de 2026, não haverá mais a designação de sacos de lixo para materiais recicláveis.

A partir de então, será possível descartar, colocando em **sacos de plástico transparente ou semitransparentes de até 45ℓ** e utilizar também o **saco de lixo reciclável** utilizado até agora.

Não é possível utilizar o saco de compressão de futon, etc. A boca do saco deve ser amarrada firmemente e o deve ser um peso que podemos carregar com uma das mãos.

資源ごみ
Recyclable Waste 資源垃圾
Lixo reciclável

缶類		Cans 缶類 Latas
ビン類		Glass Bottles ビン類 Garrafas
不燃類		Non-Burnable Waste 不燃類 Lixo não queimável
ペットボトル		PET Bottles PET 原料瓶 Garrafas PET
プラ類		Plastics プラスチック類 Plásticos

↑この欄に該当する資源ごみに○を記入してください

資源ごみ ペットボトル・プラ類 用

PET Bottles , Plastic PET 原料瓶 , 塑料类
Garrafas PET , Plásticos

ペットボトル		PET Bottles PET 原料瓶 Garrafas PET
プラ類		Plastics プラスチック類 Plásticos

↑ ペットボトルかプラ類に○を記入してください



A partir do dia 1º de abril de 2026, não haverá mais a designação, porém, será possível a utilização também de agora em diante.



Latas/ garrafas

(Lixo reciclável)

Descarte, colocando dentro de **saco de plástico transparente ou semitransparente** de até **45ℓ**

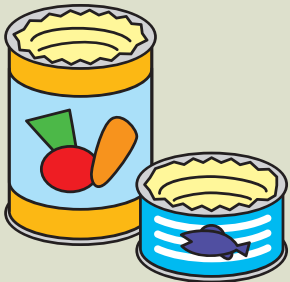
* **Atenção!** Não descarte as latas e as garrafas colocados em “dois sacos de lixo”. **Proibido uso de dois sacos de lixo**

1 Latas

Separe as latas menores que latas quadradas de 18ℓ(ittokan), como latas, após retirar a tampa e o conteúdo interno, e após lavar com água.



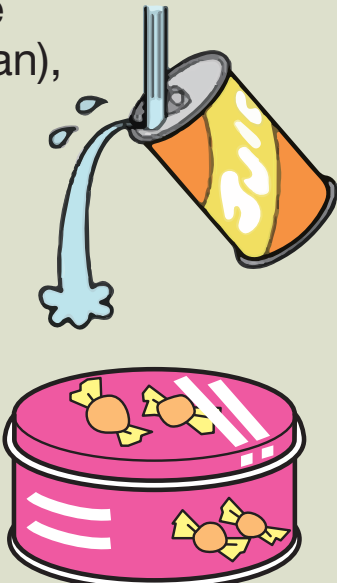
Latas de bebidas



Latas de alimento enlatado
(Tampa é item não queimável)



Latas de óleo de cozinha



Latas de bolachas
(A tampa também é lata)



Latas de tinta/ de óleo

Esvazie o conteúdo interno e descarte após secar. As latas de tinta podem ser descartadas mesmo se estiverem aderidas com um pouco de cor.



Separe as latas enferrujadas e amassadas, como latas.

2 Garrafas

Separe as garrafas de bebidas, como garrafas, após retirar a tampa e o conteúdo interno, e após lavar com água. As garrafas de cosméticos, além das com a cor branca leitosa, se não estiverem sujas podem ser separadas como garrafas.



Garrafas de alimentos

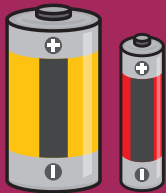


Garrafas de bebidas



Garrafas de óleo de cozinha e de temperos

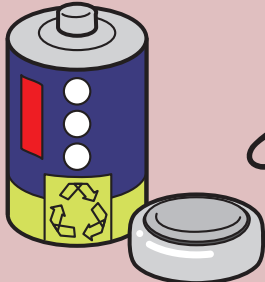
Os vidros de medicação oral também são garrafas, igualmente às garrafas de bebida. Separe a tampa como plástico ou item não queimável, dependendo do seu material.



Lixo nocivo

Não há designação de sacos de lixo, porém, descarte **separadamente** por tipo: pilhas, lâmpadas fluorescentes, termômetro de mercúrio ou medidor de pressão arterial, latas de spray, isqueiros.

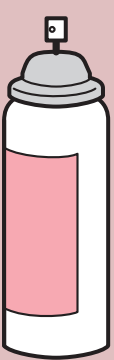
* **Atenção!** Não coloque juntamente no mesmo recipiente, como no mesmo saco, etc. Não há problemas em descartar a lâmpada fluorescente colocada no pacote que estava dentro no momento em que comprou.



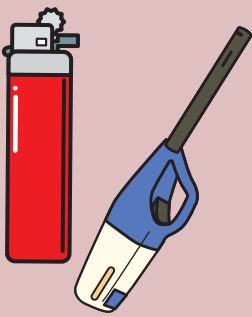
Pilha seca/ pilha tipo botão
Pilha de íon-lítio



Termômetro de mercúrio



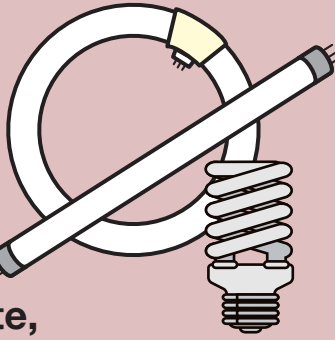
Lata de spray
Bomba de gás cassete



Isqueiro
Bastão de ignição



Esvazie por completo a lata de spray e o isqueiro, o máximo possível. E também, por favor, **não abra buracos na lata de spray**. Não há problemas em deixar a tampa colocada assim como está.



Lâmpada fluorescente, lâmpada de mercúrio, etc. (Incluindo também as quebradas)



Itens não queimáveis

(Lixo reciclável) (Eletrodomésticos de pequeno porte/ metais/ vidros/ cerâmicas)

Descarte, colocando dentro de **saco de plástico**

transparente ou semitransparente de até **45ℓ**

* Atenção!

Os materiais afiados, como material cortante, vidro, etc., podem ser embrulhados em papel, etc., ou colocados dentro de dois sacos de lixo. Não há problema em colocar os eletrodomésticos de pequeno porte, metais, vidros e cerâmicas no mesmo saco de lixo, porém, procure colocar separadamente, o máximo possível. **Amarre firmemente a boca do saco de lixo.**

Itens não queimáveis

Os eletrodomésticos de pequeno porte, metais, vidros e cerâmicas são itens não queimáveis. Pedimos por favor que descarte estes itens separadamente, o máximo possível.

Metais/ eletrodomésticos de pequeno porte



Metais de pequeno porte

Material cortante, panela, etc.

Eletrodomésticos de pequeno porte

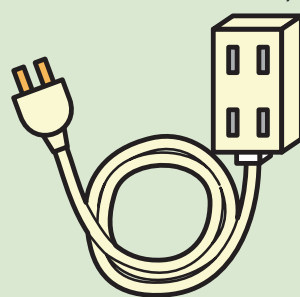
Torradeira, smartphone, cigarro eletrônico, etc.



Os materiais, cuja pilha íon-lítio que não pode ser retirada, devem ser descartados assim como está, como **itens não queimáveis**.

Fio elétrico

(Não é necessário cortar)



Lixo misto com metais

(Retirar e jogar as pilhas como lixo nocivo)



Os eletrodomésticos que entram dentro do saco de lixo (**capacidade até 45ℓ**) podem ser colocados assim mesmo dentro do saco. **Procure não desmontá-los**. Os itens cuja boca do saco não pode ser amarrada, quando colocados dentro do saco, são **lixos de grande porte**.



Lata de 18ℓ



Armação de guarda-chuva

(Retirar o plástico e descartar como lixo queimável)



O guarda-chuva sai fora do saco, porém, pode ser descartado amarrando-se a parte que sai para fora.

Existem serviços de entrega que coletam eletrodomésticos de pequeno porte, como computadores, etc. Procure utilizar também tais serviços.

ReNet Japan Recycle

URL: <https://www.renet.jp/>

☎: 0570-085-800 (Das 10h às 17h)



Existe a coleta de computador a partir do fabricante.

PC3R Promotion Association

URL: <https://www.pc3r.jp/>

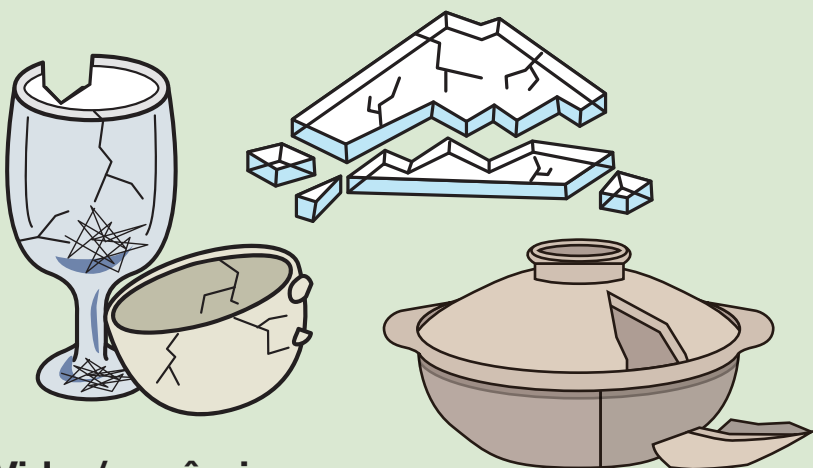
☎: 03-5282-7685

(Das 9h às 12h e das 13 às 17h)

Vidro/cerâmica

Ao colocar demais o saco pode rasgar.

Ajuste a uma quantidade de ser possível carregar com uma das mãos.



Vidro/ cerâmica

Se não for um item afiado, não é necessário embrulhar com papel, etc.



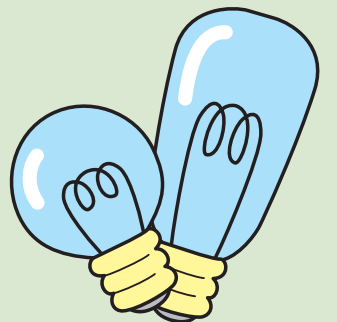
Vaso de plantas

(Itens que cabem dentro do saco de lixo)



Vidros além dos de bebidas e de alimentos

(Descartar como garrafas, os vidros de cosméticos, além dos de cor branco leitoso)

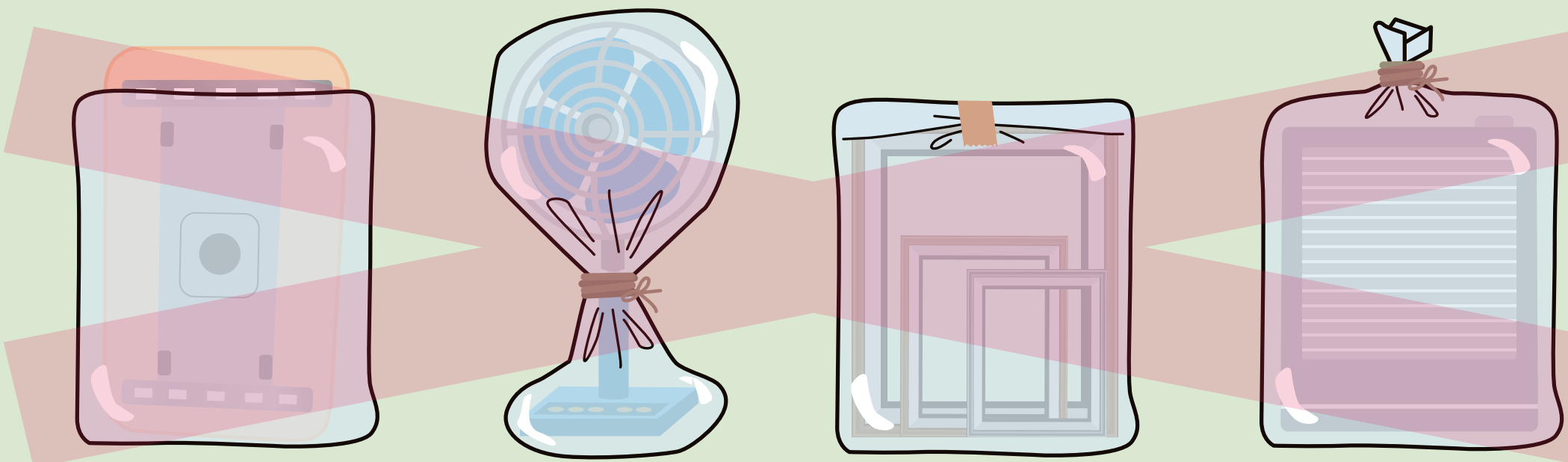


Lâmpadas

(LED, starter de lâmpada fluorescente, etc.)

Por favor leve como lixo de grande porte, os itens que não cabem dentro do saco de lixo (capacidade até 45ℓ**)! Os seguintes itens não podem ser coletados.**

Amarre firmemente a boca do saco de lixo.



Não será coletado se estiver algo saindo para fora do saco ou se estiver coberto usando 2 sacos.



Mesmo que estiver dentro do saco, não poderá ser coletado se estiver preso com fitas ou amarrado com fios.



Lixo de grande porte

Os itens grandes que não cabem dentro do saco de lixo de 45ℓ são lixos de grande porte. Será cobrada a taxa de tratamento de **150 ienes por cada 10kg**.

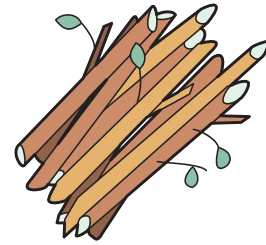
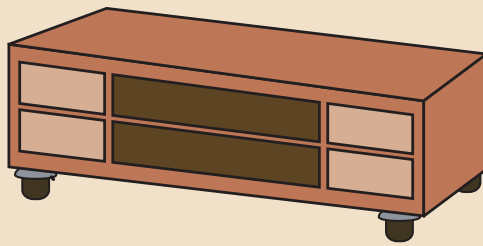
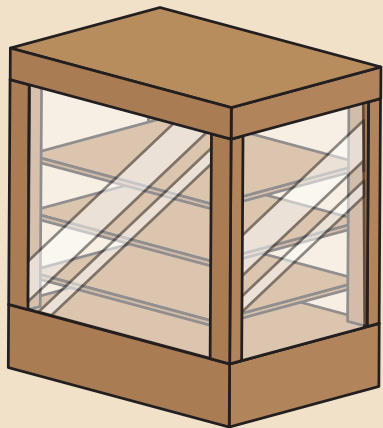
* Atenção!

No caso de efetuar o pedido de transporte a uma empresa, consulte antecipadamente a vila, pois não será possível transportar o lixo se não for uma empresa que possui a permissão a partir da vila.

Materiais de madeira

(Retire o máximo possível, os vidros e espelhos que estão colocados nos móveis)

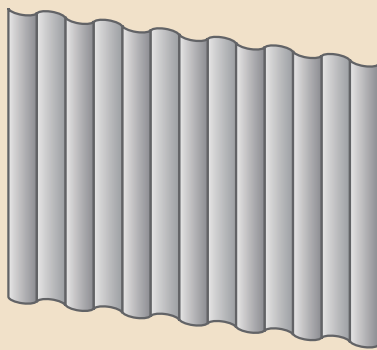
Não podemos processar materiais residuais da construção civil, como madeira, etc.



Os **galhos de árvores** podados podem ser levados para o **Taki-cho Bika Center**, assim mesmo como estão. **Para maiores detalhes, veja a folha do verso da capa.**

Taki-cho Bika Center
1909-2 Oka, Taki-cho
☎0598-38-3776

Itens de plásticos de grande porte



(Corte os materiais longos e grandes, como chapa metálica galvanizada, etc., em aproximadamente 1,5m.)

Itens metálicos de grande porte



Os itens que saem fora do saco de lixo são lixos de grande porte.

Eletrrodomésticos grande porte, excluindo os eletrrodomésticos designados

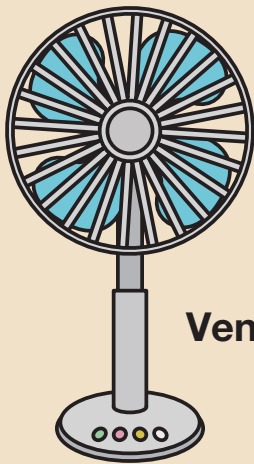
(Retire sem falta o combustível e as pilhas, do aquecedor, etc.)



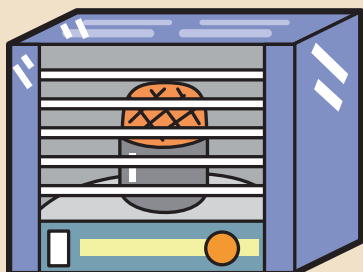
Por favor, traga os **lixos de grande porte** no seu formato original, sem desmontar.



Piano eletrônico
Órgão
Electone



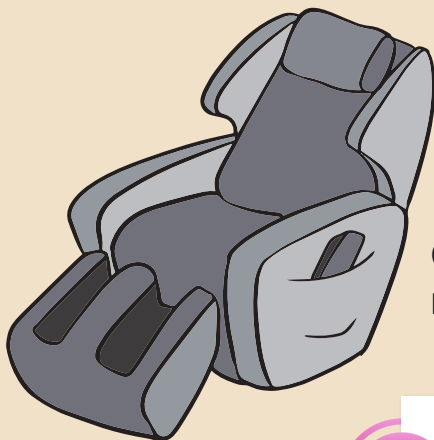
Ventilador



Aquecedor



Forno de micro-ondas



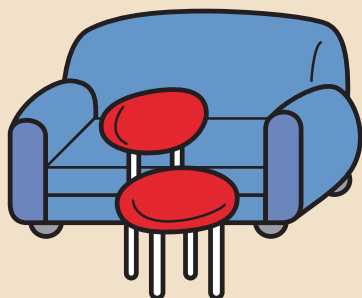
Cadeira de massagem



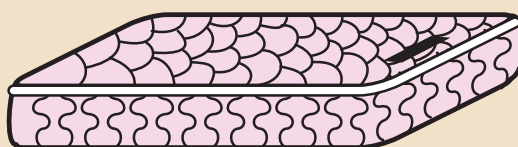
Luminárias
(Retire sem falta as lâmpadas incandescentes e fluorescentes)

* Atenção!

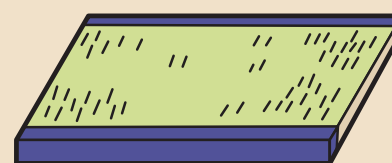
Podem ser vistos casos de transporte que se adequam a resíduos industriais, como de arrumação, etc. Pedimos por favor, que efetue o tratamento apropriado, prestando atenção nos pontos descritos abaixo.



Sofás



Colchão com molas



Tatami



Futon (edredom)



Leve **estes itens** de modo a não deixar vaziar o freon.



Há casos de estar sendo utilizado o freon como refrigerante, como no desumidificador, refrigerador de água, etc. Sobre estes itens, consulte a loja onde comprou o produto, a loja de varejo de eletrrodomésticos, etc.

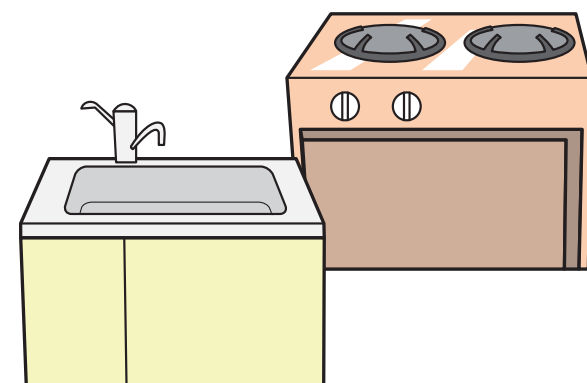
Exemplo de descrição)
São alvos, os que possuem a indicação HFC-134a「C」.



Principais itens classificados como resíduos industriais

- Ferramentas de trabalho utilizadas antigamente
- Resíduos provenientes de prédios que eram escritórios
- Caixas de mudas, gaze, etc., provenientes dos agricultores de tempo integral, etc.
- Itens provenientes de obra de substituição realizada por uma empresa
→ Faça a solicitação para a empresa da obra, vir retirar.

Consulte a empresa de tratamento de resíduos industriais.



Ex.) Cozinhas modulares, lava-louças, tatami, etc., substituídos por empresas

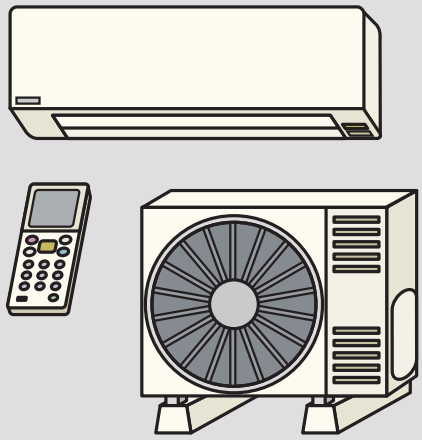


Lixos que não podem ser tratados

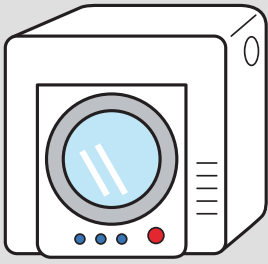
Não podem ser processados na Kahada Okuise Resource Plaza.

Eletrodomésticos designados

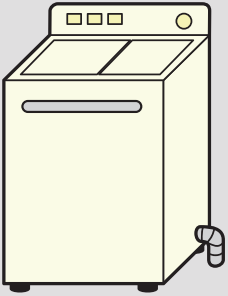
(São alvos também, as partes de embalagem do produto e os acessórios)



Condicionador de ar



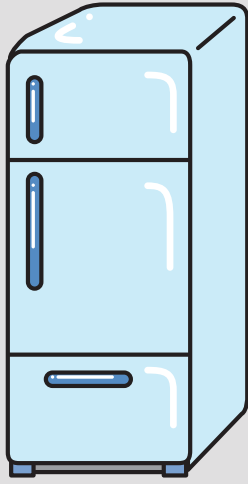
Secadora de roupas



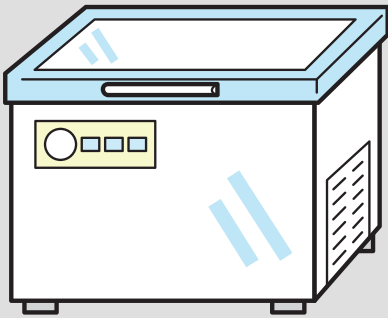
Máquina de lavar roupas



Televisão
(Inclui também os portáteis)



Geladeira
(Inclui também o refrigerador e aquecedor elétrico, e as geladeiras de carro)



Freezer

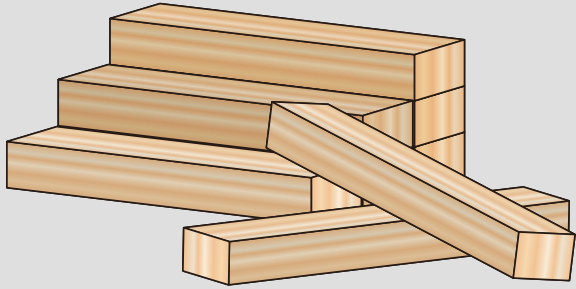
* **Atenção!** Não desmonte de maneira alguma e efetue o tratamento conforme descrito abaixo.
(Lei de Reciclagem de Eletrodomésticos)

Os eletrodomésticos designados, segundo a lei, não podem ser tratados como lixo. Consulte a loja revendedora ou compre a ficha de reciclo no correio e leve para o local de negócios mais próximo.

Kyowa Unso Co. Ltd. Depósito de Matsuzaka 3114-1 Uegawa-cho, Matsusaka-shi, Mie-ken ☎0598(61)0888
Kyowa Unso Co. Ltd. Depósito de Owase 4-1-10 Yanohama, Owase-shi ☎0597(37)4331
Natsuyama Kinzoku Inc. 2685 Ueji-cho, Ise-shi ☎0596(25)1101

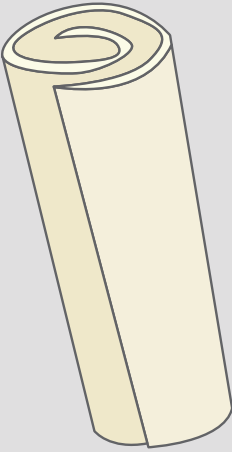
Resíduos de construção

(Consulte os locais de negócios especializados, etc.)

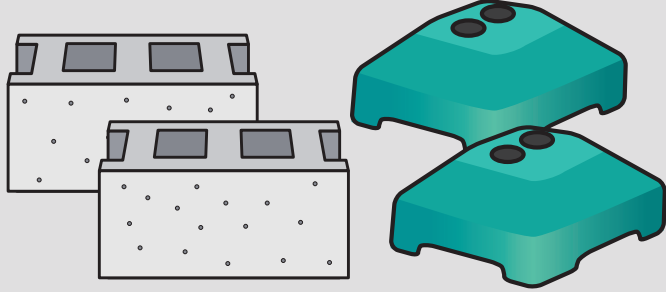
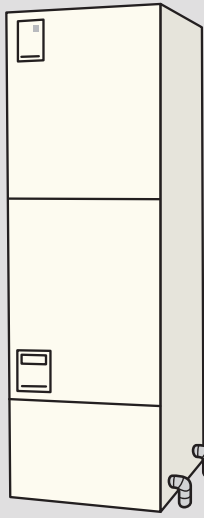


Madeiras utilizadas como material de construção, como de prédios, etc.

Material de isolamento



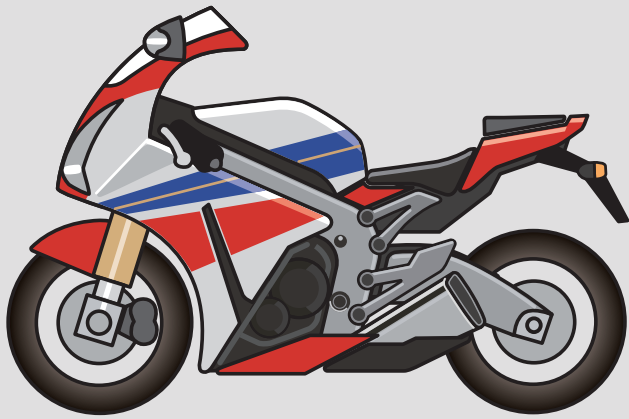
Aquecedor de água quente, máquina de fornecimento de água quente, etc.



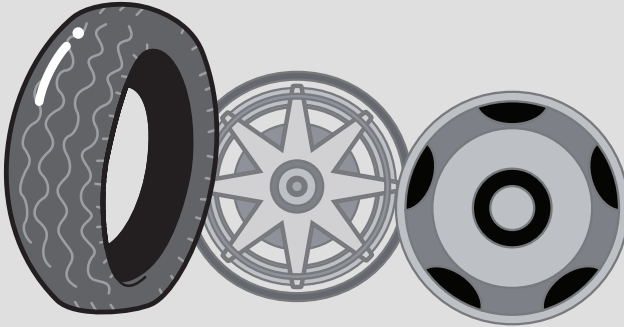
Telhado, azulejo, concreto, cimento
Outros materiais relacionados a estes

Equipamentos motorizados ou outros materiais relacionados a estes equipamentos

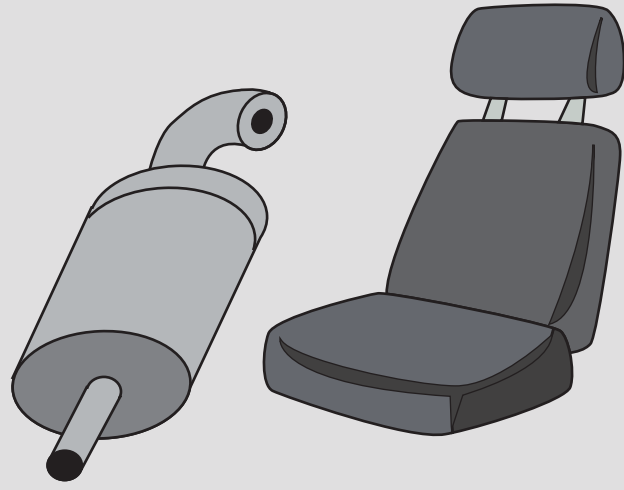
(Consulte a loja revendedora, etc., sem desmontar.)



Bicicleta motorizada, patinete elétrico, equipamento agrícola motorizado, etc.



Carro, motocicleta, pneu e roda de equipamentos agrícolas



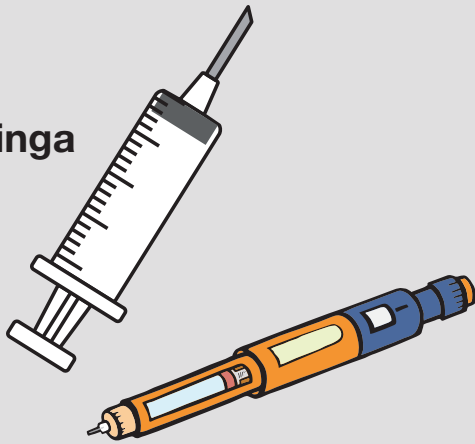
Para-choque, escapamento, assento de carros



Baterias

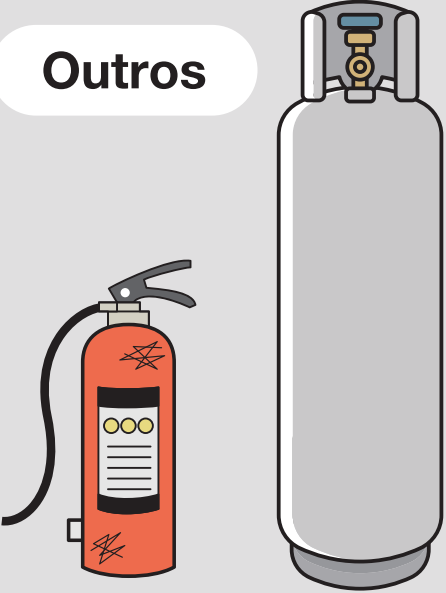


Óleo usado (Não de alimentos)



Agulha de seringa

Outros

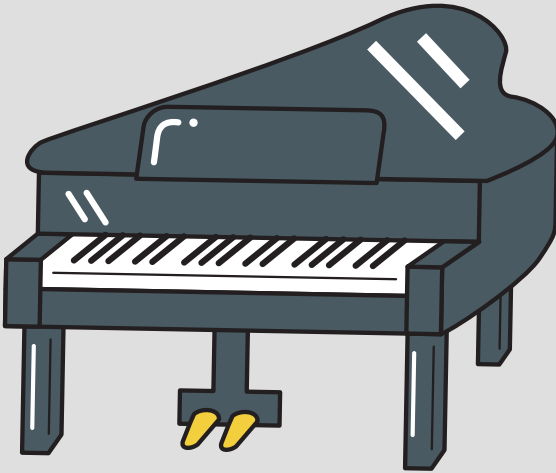


Bombas, como extintor de incêndio, etc.



Medicamento forte, substância perigosa

Piano



Consulte a loja revendedora, etc.



Consulte o hospital ou a farmácia. Não coloque nunca como item não queimável.



Além disso, há casos de serem vistos itens que não podem ser tratados, no momento em que trazem o lixo. Se for o caso, consulte o encarregado.

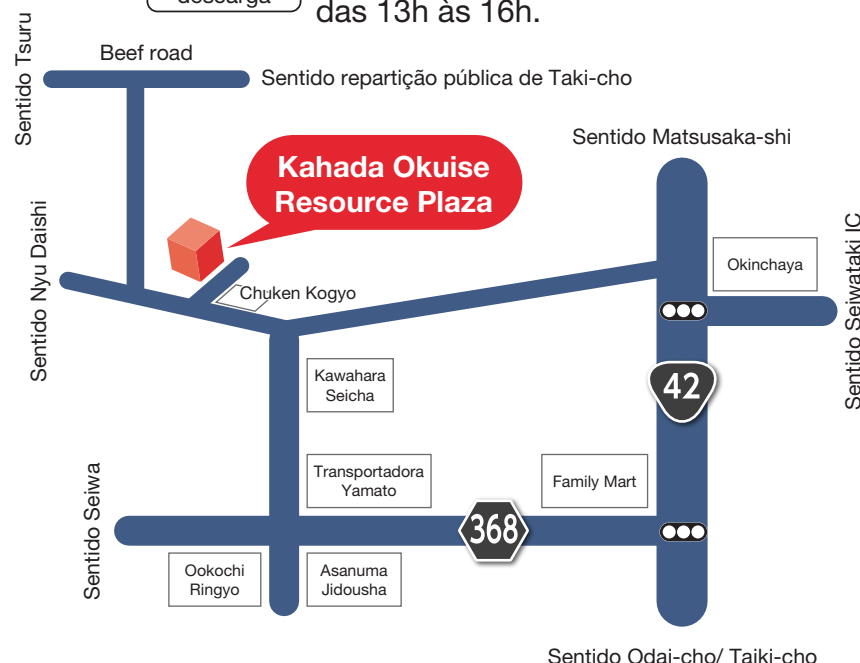


Kahada Okuise Resource Plaza

4290 Nyu, Taki-cho, Taki-gun, Mie-ken 519-2211
☎0598(49)4311

Horário para
descarga

Das 8h30 às 12h e
das 13h às 16h.



Fonte da ilustração: Site do Ministério da Economia, Comércio e Indústria <http://www.meti.go.jp/policy/recycle/main/data/illust/index.html>

Aplicativo de separação de materiais recicláveis/ lixo

さんあ〜る (3 R)

Para iPhone / Android

Pesquisa sobre separação

- É possível pesquisar o modo de separação a partir do nome do item do material de reciclagem/ de lixo.

Guia de separação de material de reciclagem/ de lixo

- É possível verificar os detalhes do modo de separar, do modo de descartar e dos cuidados a serem tomados

Calendário dos dias de coleta

- Pelo fato de configurar a região onde mora, é possível verificar os dias de coleta, no formato do calendário.
- Há um mecanismo de alarme, para a notificação dos dias de coleta.

Mecanismo de notificação

- É possível verificar as informações relacionadas aos materiais de reciclagem/ lixo.



Procure por “さんあ〜る (3R)” em cada loja e faça o download. É possível efetuar o download também através do código QR descrito à esquerda.

Tratamento de galhos de árvore podados

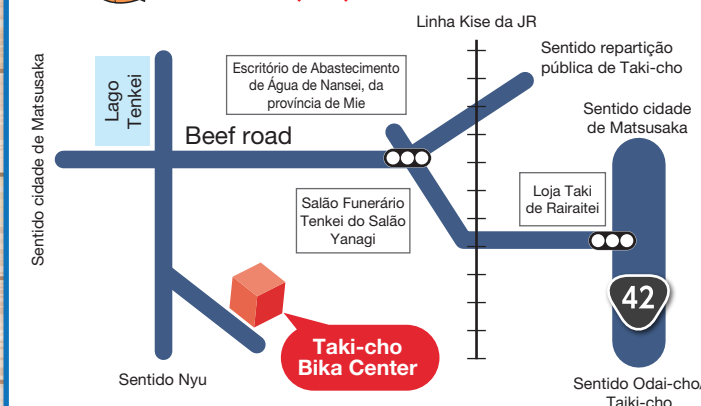
- Os galhos de árvore podados podem ser transportados para o **Taki-cho Bika Center**. Será cobrada a taxa de tratamento de **150 ienes por cada 10kg**.

* Os resíduos de madeira provenientes de edifícios demolidos por empreiteiros ou de negócios, não poderão ser aceitos, sendo resíduos industriais que devem ser tratados pelos empreiteiros.



O que não pode ser transportado para o centro.

- Bambu, raízes com terra, somente folhas, grama aparadas, etc.



Taki-cho Bika Center

1909-2 Oka, Taki-cho, Taki-gun, Mie-ken 519-2181
☎0598(38)3776

* Taiki-cho não atende aoさんあ〜る (3R).



Associação Regional de Recursos Kahada Okuise

4290 Nyu, Taki-cho, Taki-gun, Mie-ken 519-2211
TEL 0598-49-4311

